

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:  
Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

подпись

« 27 » апреля

Т.А. Хагуров

2018г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ  
ПРАКТИКИ Б2.В.02.03 (Н)  
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА**

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Иностранные языки

Программа подготовки академическая

Форма обучения очная

Квалификация (степень) выпускника магистр

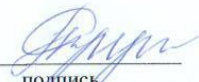
Краснодар 2018

Рабочая программа практики «Б2.В.02.03(Н) Научно-исследовательская работа» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология (профиль «Иностранные языки») (квалификация (степень) «магистр»), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от «24» ноября 2015 г. № 1299.

Программу составили:

Программу составили:

Грушевская Т.М., доктор филол. наук, профессор

  
подпись

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры (выпускающей) французской филологии протокол № 8 «22» марта 2018г.

Заведующий кафедрой (выпускающей) Грушевская Т.М.

фамилия, инициалы

  
подпись

Рабочая программа производственной практики «Б2.В.02.03(Н) Научно-исследовательская работа» утверждена на заседании кафедры (разработчика) французской филологии протокол № 8 «22» марта 2018г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Грушевская Т.М.

  
подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета РГФ протокол № 6 «23» марта 2018г.

Председатель УМК факультета Канон И.А.

  
подпись

Рецензенты:

В.И.Тхорик, д.ф.н., профессор, зав.кафедрой английской филологии КубГУ

С.А.Голубцов, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков №2 КубГТУ

### **1. Цели научно-исследовательской работы.**

Целью практики «Б2.В.02.03(Н) Научно-исследовательская работа» (далее – НИР) является формирование профессионально-практических навыков и умений самостоятельного проведения научно-исследовательской работы, развитие профессионально-исследовательской культуры, заключающейся в навыке самостоятельной работы с информационными ресурсами по определенной теме, в развитии способности классифицировать и формулировать научные положения и выводы, а также представлять и продвигать результаты собственной НИР.

Целью выполнения НИР является достижение следующих результатов образования:

- развитие самостоятельных навыков у обучающихся применять теоретические и практические знания в сфере филологии, лингвистики и других гуманитарных науках для проведения собственных научных исследований;
- развитие умения формировать эмпирический корпус с учетом поставленных целей и задач для иллюстрации выдвигаемой гипотезы;
- формирование умения аргументировать и обобщать результаты исследования; освоение навыков квалифицированного анализа и оценки результатов собственной
- научной деятельности, а также их эффективного представления и продвижения.
- 

### **2. Задачи НИР:**

Задачи НИР включают:

1. Закрепление теоретических знаний в сфере филологии и других смежных гуманитарных наук;
2. Развитие умения избирать и использовать соответствующие методы научного познания и формировать иллюстративный исследовательский корпус;
3. Формирование способности определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования;
4. Приобретение практических навыков оформления и продвижения результатов НИР, а также применение использования знаний, умений и навыков в различных профессиональных сферах;
5. Освоение навыков коллективной и индивидуальной научно-исследовательской работы;
6. Сбор, обработка и анализ материала для проведения исследования в рамках работы над магистерской диссертацией.

### **3. Место НИР в структуре ООП.**

НИР относится к Блоку 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работы (НИР)» ФГОС ВО по направлению 45.04.01 Филология, который в полном объеме относится к *вариативной* части программы.

Для выполнения НИР студент должен обладать знаниями об основных закономерностях функционирования языка и методах и подходах к его исследованию, умениями применять методы исследования на практическом материале, навыками поиска информации по теме исследования, оформления и представления научного исследования. Содержание НИР является логическим продолжением разделов ООП базовой и вариативной части и служит основой для закрепления знаний, полученных в ходе освоения дисциплин: Б1.Б.01 Филология в системе современного гуманитарного знания; Б1.В.01 Семиотика; Б1.В.ДВ.02.01 Философия языка, прохождения производственной и преддипломной практики, а также формирования профессиональной компетентности в области филологии и межкультурной коммуникации. Показательным этапом успешной НИР является завершение работы над выпускной квалификационной работой (магистерской диссертацией) и ее качественной защитой.

Согласно учебному плану НИР осуществляется в семестрах А (10-м) – 2 недели и С (12-м) – 12 недель. Общая продолжительность НИР за весь период обучения - 14 недель.

Базой для прохождения научно-исследовательской практики (НИР) студентами является выпускающая кафедра. По предварительной договоренности НИР может осуществляться в подразделениях научно-исследовательских организаций и иных кафедр, занимающихся научно-исследовательской деятельностью.

Местом проведения стационарной практики является Кубанский государственный университет (г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149), факультет романо-германской филологии, кафедра французской филологии. Местом проведения выездной практики является МАОУ Гимназия №6 (г. Новороссийск, ул. Яковлева, 27).

#### 4. Тип (форма) и способ проведения НИР:

Выполнение НИР осуществляется с помощью ознакомительной лекции; инструктажа по технике безопасности, самостоятельной работы по поиску необходимой информации и формированию исследовательского корпуса и его анализа; индивидуальных консультаций; написания отчета и его защиты.

Способ проведения НИР: стационарная, выездная. Согласно Приказу № 1383 от 27.11.15 г., стационарная практика (НИР) проводится в организации либо в профильной организации, расположенной на территории населенного пункта, в котором расположена организация.

НИР проходит в форме посещения лекций в университетах и академических институтах, консультаций и работы с руководителем практики, научными руководителями и специалистами в выбранной научной сфере, а также работы с теоретическими источниками.

#### 5. Перечень планируемых результатов обучения при выполнении НИР, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

В результате выполнения НИР студент должен приобрести следующие профессиональные компетенции в соответствии с ФГОС ВО: ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4, ПК-10; ПК-11; ПК-12.

| № п.п . | Код компетенции | Содержание компетенции (или её части)                                                                                                                                                                                                                            | Планируемые результаты при прохождении практики                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | ПК-1            | Владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации | <i><b>Знать:</b> как самостоятельно приобретать необходимые знания по теме исследования</i><br><i><b>Уметь:</b> самостоятельно получать информацию в соответствии с целями и задачами из нескольких источников;</i><br><i><b>Владеть:</b> принципом поиска информации и ее использования при выполнении НИР.</i> |

|   |       |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | ПК-2  | Владением навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности                                                                                  | <p><b>Знать:</b> состояние исследований и их результатов в данной отрасли знания в отечественной и зарубежной науке; содержание различных форм анализа результатов исследования, основные методики современных исследований получения новых знаний</p> <p><b>Уметь:</b> соотносить результаты собственных исследований с другими исследованиями в данной отрасли знания; формулировать и вводить в широкий научный контекст результаты исследования</p> <p><b>Владеть:</b> навыками комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований</p>                                |
| 3 | ПК-3  | Подготовки и редактирования научных публикаций                                                                                                                                                                               | <p><b>Знать:</b> жанры представления научной информации</p> <p><b>Уметь:</b> отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками работы с публицистическим текстом, редактурой и обработки текстовой информации. ;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4 | ПК-4  | Владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования                                                                                                                              | <p><b>Знать:</b> о существующих методологиях по теме НИР, их преимуществах и предлагать собственный подход к работе с корпусом</p> <p><b>Уметь:</b> определять комплекс методов в соответствии с задачами и темой предстоящего исследования</p> <p><b>Владеть:</b> навыками филологического анализа, рефлексии; изложением информации, навыками работы в условиях научного сотрудничества</p>                                                                                                                                                                                                      |
| 5 | ПК-10 | Способностью к созданию, редактированию, реферированию систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля | <p><b>Знать:</b> о многообразии возможностей обобщения, систематизации и демонстрации результатов НИР, предлагать собственные способы обобщения, систематизации и демонстрации результатов НИР по теме исследования</p> <p><b>Уметь:</b> отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям</p> <p><b>Владеть:</b> навыком проведения эксперимента, верификации полученных данных, разработки собственных методологий работы с корпусом, теоретического обоснования и иллюстрации выводов по НИР</p> |

|   |       |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 | ПК-11 | Готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства | <p><b>Знать:</b> жанры представления научной информации; особенности монологической, диалогической и полилогической речи.</p> <p><b>Уметь:</b> анализировать и теоретически обосновывать избранные методы исследования, аргументировать и иллюстрировать полученные выводы</p> <p><b>Владеть:</b> навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.</p>                                                                                                                     |
| 7 | ПК-12 | Владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров                                                                                                | <p><b>Знать:</b> о многообразии возможностей использования навыков устной и письменной коммуникации необходимых для работы в сопроводительных группах</p> <p><b>Уметь:</b> эффективно использовать вербальные и невербальные приемы речевой коммуникации, полученные в результате работы на различных форумах и конференциях</p> <p><b>Владеть:</b> навыком использования жанрового многообразия речевой коммуникации для демонстрации результатов собственной компетентности в вопросах обработки обобщения, систематизации и демонстрации дальнейших результатов при получении информации</p> |

## 6. Структура и содержание НИР

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 21 зачетную единицу (3 ЗЕ на 5 курсе и 18 ЗЕ на 6 курсе), 108 часов в 10 семестре, и 648 часов в 12 семестре.

Продолжительность *НИР* 14 недель (2 недели в 10 семестре и 12 недель в 12 семестре).

Время проведения практики: 10 семестр (второй семестр первого года обучения) и 12 семестр (второй семестр второго года обучения).

Содержание разделов программы НИР, распределение бюджета времени на ее выполнение представлено в таблице 10 семестр

| № п/п                        | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                                                | Бюджет времени, (недели, дни) |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Подготовительный этап</b> |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |
| 1.                           | Ознакомительная лекция. Инструктаж по технике безопасности                             | <p>Ознакомление с целями, задачами, содержанием и организационными формами проведения НИР;</p> <p>Изучение правил внутреннего распорядка;</p> <p>Прохождение инструктажа по технике безопасности;</p> <p>Обсуждение этапов выполнения НИР и формы отчетности.</p> | 1-ая неделя практики          |

|                                 |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 2.                              | Разработка плана осуществления исследовательских мероприятий. Рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки.          | <i>Обсуждение плана исследования и графика работы над ним. Определение научных направлений, связанных с темой исследования (филологические и междисциплинарные), рекомендации по поиску информации и разработки методологии (избрания методов исследования) работы с корпусом.</i>                                                | 1-ая неделя практики  |
| 3.                              | Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области филологии и теории языка и возможностях их практического применения | <i>Проведение обзора публикаций по теме исследования, характеристика его теоретических и прикладных аспектов. Систематизация и подробная характеристика применяемых в избранном направлении исследования методов, способов и принципов формирования эмпирического корпуса. Написание аннотации на одну из научных публикаций.</i> | 1-ая неделя практики  |
| <b>Экспериментальный этап</b>   |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       |
| 4.                              | Разработка и обоснование методологии анализа собственного эмпирического материала по теме исследования                                                                                              | <i>Формирование собственного исследовательского корпуса и определение методов анализа с учетом целей и задач собственной научной работы с опорой на изученный теоретический материал.</i>                                                                                                                                         | 1-ая неделя практики  |
| 5.                              | Проведение анализа эмпирического корпуса с обоснованием избранной методологии и обобщение полученных результатов                                                                                    | <i>Применение избранной методологии с подробным описанием и обоснованием каждого этапа. Классификация и систематизация полученных результатов. Формулировка собственных выводов с использованием примеров из эмпирического корпуса</i>                                                                                            | 2-ая неделя практики  |
| <b>Подготовка отчета по НИР</b> |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       |
| 6.                              | Систематизация полученных результатов и написание отчета                                                                                                                                            | <i>Обобщение полученных результатов с использованием иллюстративных примеров с опорой на существующие теоретические отечественные и зарубежные обоснования. Формирование пакета документов по проведению НИР. Самостоятельная работа по составлению и оформлению отчета по результатам выполнения НИР.</i>                        | 2-ая неделя практики, |
| 7.                              | Подготовка презентации и защита                                                                                                                                                                     | <i>Публичное выступление с отчетом и презентацией по результатам выполнения НИР на иностранном языке.</i>                                                                                                                                                                                                                         | 2-ая неделя практики  |

Содержание разделов программы НИР, распределение бюджета времени на ее выполнение представлено в таблице (12 семестр)

| №<br>п/п                      | Разделы (этапы) практики<br>по видам учебной<br>деятельности, включая<br>самостоятельную работу                                                                                                                             | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Бюджет<br>времени,<br>(недели,<br>дни) |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Подготовительный этап</b>  |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |
| 1.                            | Ознакомительная лекция.<br>Инструктаж по технике<br>безопасности                                                                                                                                                            | <i>Ознакомление с целями, задачами,<br/>содержанием и организационными<br/>формами проведения НИР;<br/>Изучение правил внутреннего<br/>распорядка;<br/>Прохождение инструктажа по<br/>технике безопасности;<br/>Обсуждение этапов выполнения НИР<br/>и формы отчетности.</i>                                                                                                                                                                      | 1-ая неделя<br>практики                |
| 2.                            | Разработка плана<br>осуществления<br>исследовательских<br>мероприятий.<br>Рекомендации по<br>использованию<br>теоретических источников и<br>формированию<br>исследовательского<br>корпуса, методологии его<br>обработки.    | <i>Получение индивидуального задания<br/>Обсуждение плана исследования и<br/>графика работы над ним.<br/>Определение научных направлений,<br/>связанных с темой исследования<br/>(филологические и<br/>междисциплинарные), рекомендации<br/>по поиску информации и по<br/>разработке методологии (избрания<br/>методов исследования) работы с<br/>корпусом.</i>                                                                                   | 1-ая неделя<br>практики                |
| 3.                            | Изучение специальной<br>литературы и иной<br>информации о достижениях<br>отечественной и<br>зарубежной науки по теме<br>исследования в области<br>филологии и теории языка<br>и возможностях их<br>практического применения | <i>Обзор публикаций по теме<br/>исследования, характеристика его<br/>теоретических и прикладных<br/>аспектов. Составление<br/>библиографического списка (не менее<br/>20) с краткой аннотацией каждого<br/>научного источника. Каждая<br/>аннотация должна включать в себя<br/>характеристику основной темы,<br/>проблемы научной статьи (книги,<br/>монографии и т.д.), цели работы и<br/>ее результаты. Объем аннотации-<br/>10-15 строчек.</i> | 3-ая неделя<br>практики                |
| 4.                            | Изучение специальной<br>литературы и иной<br>информации о методах,<br>принципах и способов<br>формирования<br>эмпирического корпуса                                                                                         | <i>Систематизация и подробная<br/>характеристика применяемых в<br/>избранном направлении исследования<br/>методов, способов и принципов<br/>формирования эмпирического<br/>корпуса.</i>                                                                                                                                                                                                                                                           | 4-ая неделя<br>практики                |
| <b>Экспериментальный этап</b> |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |

|                                 |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 5.                              | Написание реферата                                                                                               | <i>Написание первого (теоретического) раздела реферата, Написание второго, третьего и др. (практических) разделов реферата. Объем не менее 30 листов</i>                                                                                                                                                   | 5-ая неделя практики      |
| 6                               | Проведение анализа эмпирического корпуса с обоснованием избранной методологии и обобщение полученных результатов | <i>Применение избранной методологии с подробным описанием и обоснованием каждого этапа исследования. Классификация и систематизация полученных результатов. Формирование собственных выводов с использованием примеров из эмпирического корпуса.</i>                                                       | 6-ая неделя практики      |
| 7.                              | Рецензирование одного из теоретических источников.                                                               | <i>Написание рецензии на одну из научных статей по темам исследования.</i>                                                                                                                                                                                                                                 | 6-ая неделя практики      |
| 8.                              | Научная статья по теме исследования.                                                                             | <i>Написание научной статьи</i>                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7,8,9,-ая неделя практики |
| <b>Подготовка отчета по НИР</b> |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |
| 9.                              | Систематизация полученных результатов и написание отчета                                                         | <i>Обобщение полученных результатов с использованием иллюстративных примеров с опорой на существующие теоретические отечественные и зарубежные обоснования. Формирование пакета документов по проведению НИР. Самостоятельная работа по составлению и оформлению отчета по результатам выполнения НИР.</i> | 10-ая неделя практики,    |
| 10.                             | Подготовка презентации и защита                                                                                  | <i>Публичное выступление с отчетом и презентацией по результатам выполнения НИР (на русском языке). Представление научной статьи на английском языке. (устная презентация).</i>                                                                                                                            | 11-ая неделя практики     |
| 11.                             | Подведение итогов НИР                                                                                            | <i>Представление научной статьи на немецком/французском языках (устная презентация).</i>                                                                                                                                                                                                                   | 12-ая неделя практики     |

В ходе выполнения НИР продолжительность каждого вида работ, предусмотренного планом, уточняется студентом совместно с руководителем практики.

По итогам выполнения НИР в каждом семестре студентами оформляется отчет, в

котором излагаются результаты проделанной работы и в систематизированной и наглядной форме приводится обзор освоенного научного и практического материала.

Форма отчетности – зачет, зачет.

## **7. Формы отчетности по НИР.**

В качестве основной формы отчетности по НИР устанавливается дневник по выполнению НИР и письменный отчет, который защищается в устной форме.

Они включают в себя (10 семестр):

1. Титульный лист (приложение № 1)
2. Содержание
3. Индивидуальное задание
4. План-график выполнения работ
5. Дневник выполнения НИР (приложение № 2)
6. Список литературы по теме исследования
7. Актуальность темы и разработанность проблемы
8. Аннотация
9. Научно-исследовательская работа (реферат) на обозначенную тему
10. Оценочный лист (приложение № 4)
11. Отзыв на студента

Они включают в себя (12 семестр):

1. Титульный лист (приложение № 1)
2. Содержание
3. Индивидуальное задание
4. План-график выполнения работ
5. Дневник выполнения НИР (приложение № 2)
6. Библиографический список с краткой аннотацией каждого из научных исследований
7. Рецензия на одну из работ
8. Научно-исследовательская работа (реферат) на обозначенную тему
9. Написание научной статьи по одной из тем (изучаемых в магистратуре) научного исследования
10. Оценочный лист (приложение № 4)
12. Отзыв на студента

Требования к отчету:

- титульный лист должен быть оформлен в соответствии с требованиями;
- текст отчета должен быть структурирован, названия разделов и подразделов должны иметь нумерацию с указанием страниц, с которых они начинаются;
- нумерация страниц, таблиц и приложений должна быть сквозной. текст отчета набирается в Microsoft Word и печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А-4: шрифт TimesNewRoman – обычный, размер 14 пт; межстрочный интервал – полуторный; левое, верхнее и нижнее – 2,0 см; правое – 1,0 см; абзац – 1,25. Объем отчета должен быть: 5-15 страниц.

К отчету прилагается:

Характеристика студента,  
Оценочный лист.

## **8. Образовательные технологии, используемые при выполнении НИР.**

В ходе выполнения НИР используются образовательные технологии в форме консультаций преподавателей–руководителей практики от университета, а также в виде самостоятельной работы студентов.

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских технологий, используемых в процессе практической деятельности, используются и интерактивные

технологии (анализ и разбор конкретных ситуаций, подготовка на их основе рекомендаций) с включением практикантов в активное взаимодействие всех участвующих в процессе научного общения.

**Образовательные технологии** при выполнении НИР включают в себя: инструктаж по технике безопасности; вербально-коммуникационные технологии (беседы со специалистами); информационно-консультационные технологии (консультации ведущих специалистов); информационно-коммуникационные технологии (информация из Интернет, радио и телевидения; аудио- и видеоматериалы; работу в библиотеке (уточнение содержания учебных и научных проблем, профессиональных и научных терминов, экономических и статистических показателей, изучение содержания государственных стандартов по оформлению отчетов о научно-исследовательской работе и т.п.);

**Научно-производственные технологии** при выполнении НИР включают в себя: инновационные технологии, регулирующие процесс познания и направляющие его в соответствующем направлении; эффективные традиционные технологии, используемые в организации; консультации ведущих специалистов по использованию научно-технических достижений.

**Научно-исследовательские технологии** в ходе выполнения НИР включают в себя: определение проблемы, объекта и предмета исследования, постановку исследовательской задачи; разработку инструментария исследования; наблюдения, измерения, фиксация результатов; сбор, обработка, анализ и предварительную систематизацию фактического и литературного материала; использование информационно-аналитических компьютерных программ и технологий; прогноз развития ситуации (функционирования объекта исследования); использование информационно-аналитических и проектных компьютерных программ и технологий; систематизация фактического и литературного материала; обобщение полученных результатов; формулирование выводов и предложений по НИР; экспертизу результатов практики (предоставление материалов дневника и отчета о практике; оформление отчета о практике).

Элементы самостоятельной работы студентов: работа в библиотеке с теоретическими источниками, изучение актуальных вопросов и проблем по теме исследования, составление исследовательского корпуса, проведение анализа, формулировка выводов, составление библиографии по теме исследования, заполнение дневника и подготовка отчета.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов для выполнения НИР.**

Учебно-методическим обеспечением самостоятельной работы студентов при выполнении производственной практики (научно-исследовательская работа) являются:

1. учебная литература;
2. нормативные документы, регламентирующие прохождение практики студентом;
3. методические разработки для студентов, определяющие порядок прохождения и содержание производственной практики (научно-исследовательская работа).

Самостоятельная работа студентов во время выполнения НИР включает:

- ведение дневника практики;
- оформление итогового отчета по практике;
- анализ научных публикаций по теме исследования и определение степени ее разработанности (т.е. научная новизна, практическая и теоретическая значимость выполняемой НИР, актуальность и т.д.);
- анализ и обработку информации, полученной студентами в ходе выполнения НИР, разработку методологии анализа и ее применение на собственном корпусе, формулировку выводов;
- работу с научной, учебной и методической литературой;
- составление библиографии по теме исследования и т.д.

Для самостоятельной работы представляется аудитория с компьютером и доступом в Интернет (ауд. 347,109с), к электронной библиотеке вуза и к информационно-справочным системам.

**10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся при выполнении НИР.**

**Форма контроля НИР по этапам формирования компетенций (10 семестр)**

| №<br>п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся                                                                                                  | Код компетенции | Формы текущего контроль                                      | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования                                                        |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <b>Подготовительный этап</b>                                                                                                                                                                        |                 |                                                              |                                                                                                                                                    |
| 1.       | Ознакомительная лекция. Инструктаж по технике безопасности                                                                                                                                          | ПК1<br>ПК2      | Проверка записи в журнале инструктажа. Запись в дневнике.    | Прохождение инструктажа по технике безопасности<br>Изучение правил внутреннего распорядка.<br>Осознание целей, задач и стратегий осуществления НИР |
| 2.       | Разработка плана осуществления исследовательских мероприятий. Рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки.          | ПК2             | Групповая дискуссия, собеседование, запись в дневнике        | Подготовка плана работы, определение теоретических направлений исследования, типа корпуса и способов его сбора                                     |
| 3.       | Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области филологии и теории языка и возможностях их практического применения | ПК2<br>ПК3      | Собеседование, запись в дневнике                             | Проведение обзора публикаций, оформление дневника                                                                                                  |
|          | <b>Экспериментальный этап</b>                                                                                                                                                                       |                 |                                                              |                                                                                                                                                    |
| 4        | Разработка и обоснование методологии анализа собственного эмпирического материала по теме исследования                                                                                              | ПК2<br>ПК3      | Собеседование, проверка выполнения работы, запись в дневнике | Описание методологии исследования (характеристика каждого метода и способа его применения на собственном эмпирическом материале)                   |

|   |                                                                                                                  |              |                                                              |                                                                                      |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Проведение анализа эмпирического корпуса с обоснованием избранной методологии и обобщение полученных результатов | ПК4<br>ПК10  | Собеседование, проверка выполнения работы, запись в дневнике | Раздел отчета по НИР, в котором охарактеризован эксперимент и описаны его результаты |
|   | <b>Подготовка отчета по практике</b>                                                                             |              |                                                              |                                                                                      |
| 6 | Систематизация полученных результатов и написание отчета                                                         | ПК10<br>ПК11 | Проверка: оформления отчета                                  | Отчет                                                                                |
| 7 | Подготовка презентации и защита                                                                                  | ПК11<br>ПК12 | Практическая проверка                                        | Защита отчета                                                                        |

Форма контроля НИР по этапам формирования компетенций (12 семестр)

| № п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся                                                                                                  | Код компетенции | Формы текущего контроль                                                    | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования                                                        |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <b>Подготовительный этап</b>                                                                                                                                                                        |                 |                                                                            |                                                                                                                                                    |
| 1.    | Ознакомительная лекция. Инструктаж по технике безопасности                                                                                                                                          | ПК1<br>ПК2      | Записи в журнале инструктажа. Запись в дневнике.                           | Прохождение инструктажа по технике безопасности<br>Изучение правил внутреннего распорядка.<br>Осознание целей, задач и стратегий осуществления НИР |
| 2.    | Разработка плана осуществления исследовательских мероприятий. Рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки.          | ПК2             | Групповая дискуссия, собеседование, запись в дневнике                      | Подготовка плана работы, определение теоретических направлений исследования, типа корпуса и способов его сбора                                     |
| 3.    | Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области филологии и теории языка и возможностях их практического применения | ПК2<br>ПК3      | Составление аннотированного списка оп теме исследования, запись в дневнике | Проведение обзора публикаций, оформление дневника                                                                                                  |

|     |                                                                                                                      |              |                                                                                           |                                                                                                                                  |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.  | Изучение специальной литературы и иной информации о методах, принципах и способов формирования эмпирического корпуса | ПК2<br>ПК3   | Обоснование методов научного исследования в форме устного собеседования                   | Описание методологии исследования (характеристика каждого метода и способа его применения на собственном эмпирическом материале) |
|     | <b>Экспериментальный этап</b>                                                                                        |              |                                                                                           |                                                                                                                                  |
| 5.  | Написание реферата                                                                                                   | ПК2<br>ПК3   | Обоснование актуальности и степени разработанности проблемы в письменной форме            | Обоснование в письменном виде актуальности и степени разработанности проблемы                                                    |
| 6   | Проведение анализа эмпирического корпуса с обоснованием избранной методологии и обобщение полученных результатов     | ПК4<br>ПК10  | Представление эмпирического материала по теме исследования в форме устного собеседования. | Раздел реферата по НИР, в котором охарактеризован эмпирический материал исследования                                             |
| 7.  | Рецензирование одного из теоретических источников.                                                                   | ПК 3         | Написание рецензии на один из теоретических источников.                                   | Рецензия на один из теоретических источников                                                                                     |
| 8.  | Научная статья по теме исследования.                                                                                 | ПК10         | Написание статьи по теме исследования                                                     | Статья по теме научного исследования                                                                                             |
|     | <b>Подготовка отчета по практике</b>                                                                                 |              |                                                                                           |                                                                                                                                  |
| 9.  | Систематизация полученных результатов и написание отчета                                                             | ПК10<br>ПК11 | Проверка: оформления отчета                                                               | Составление и оформление отчета                                                                                                  |
| 10. | Подготовка презентации и защита                                                                                      | ПК 11        | Защита отчета                                                                             | Публичное выступление                                                                                                            |

|     |                                                             |      |                                   |                                            |
|-----|-------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------|--------------------------------------------|
| 11. | Подведение итогов НИР (с использованием иностранного языка) | ПК12 | Выступление на иностранных языках | Использование различных иностранных языков |
|-----|-------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------|--------------------------------------------|

Промежуточный контроль предполагает проведение по окончании периода выполнения НИР проверки документов (отчет, дневник, характеристика студента). Документы обязательно должны быть подписаны руководителем практики.

| № п/п | Уровни сформированности компетенции                          | Код контролируемой компетенции (или ее части) | Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Пороговый уровень (уровень, обязательный для всех студентов) | ПК1<br>ПК2                                    | <p><b>Знать:</b> как самостоятельно приобретать необходимые знания по теме исследования;</p> <p><b>Уметь:</b> самостоятельно получать информацию в соответствии с целями и задачами из нескольких источников; соотносить результаты собственных исследований с другими исследованиями в данной отрасли знания</p> <p><b>Владеть:</b> принципом поиска информации и ее использования при выполнении НИР; навыками комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований; состоянием научных исследований и их результатов в данной отрасли</p> |
|       |                                                              | ПК3                                           | <p><b>Знать:</b> основные жанры представления научной информации;</p> <p><b>Уметь:</b> отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками комментирования, реферирования и обобщения результатов научного исследования.</p>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|       |                                                              | ПК4                                           | <p><b>Знать:</b> о существующих методологиях по теме НИР и их преимуществах</p> <p><b>Уметь:</b> определять комплекс методов в соответствии с задачами и темой предстоящего исследования;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками филологического анализа, рефлексии; изложением информации,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|   |                                                               |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---|---------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Повышенный уровень<br>(по отношению к<br>пороговому уровню)   | ПК4  | <p><b>Знать:</b> как сформировать собственный подход к работе с корпусом</p> <p><b>Уметь</b> определять комплекс методов в соответствии с задачами и темой предстоящего исследования;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками работы в условиях научного сотрудничества.</p>                                                                                             |
|   |                                                               | ПК10 | <p><b>Знать:</b> знать о многообразии возможностей обобщения, систематизации и демонстрации результатов НИР;</p> <p><b>Уметь:</b> определять методологический аппарат предстоящего исследования; анализировать;</p> <p><b>Владеть:</b> навыком проведения эксперимента, верификации полученных данных, разработки собственных методологий работы с корпусом.</p> |
| 3 | Продвинутый уровень<br>(по отношению к<br>повышенному уровню) | ПК10 | <p><b>Знать:</b> как предлагать собственные способы обобщения, систематизации и демонстрации результатов НИР по теме исследования</p> <p><b>Уметь:</b> определять теоретические положения, изложенные в научной литературе;</p> <p><b>Владеть:</b> навыком теоретического обоснования и иллюстрации выводов по НИР</p>                                           |

|  |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|--|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | ПК11 | <p><b>Знать:</b> жанры представления научной информации; особенности монологической, диалогической и полилогической речи.;</p> <p><b>Уметь:</b> анализировать и теоретически обосновывать избранные методы исследования, аргументировать и иллюстрировать полученные выводы;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований.</p>                                                                                                                   |
|  |  | ПК12 | <p><b>Знать:</b> о многообразии возможностей использования навыков устной и письменной коммуникации необходимых для работы в сопроводительных группах</p> <p><b>Уметь:</b> эффективно использовать вербальные и невербальные приемы речевой коммуникации, полученные в результате работы на различных форумах и конференциях</p> <p><b>Владеть:</b> навыком использования жанрового многообразия речевой коммуникации для демонстрации результатов собственной компетентности в вопросах обработки обобщения, систематизации и демонстрации дальнейших результатов при получении информации</p> |

#### **Критерии оценки отчетов по выполнению НИР:**

1. Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным заданием;
2. Своевременное представление отчёта, качество оформления;
3. Защита отчёта, качество ответов на вопросы.

#### **Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате выполнения НИР**

| Шкала оценивания | Критерии оценки                           |
|------------------|-------------------------------------------|
|                  | Оценка уровня знаний при получении зачета |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Зачтено    | Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики полностью соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает всестороннее и глубокое знание учебного материала, выражающееся в полных ответах, точном раскрытии поставленных вопросов                                                                  |
| Не зачтено | Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен |

## 11. Учебно-методическое и информационное обеспечение НИР

### а) основная литература:

1. Штайн, К. Э. История филологии : учебник для бакалавриата и магистратуры / К. Э. Штайн, Д. И. Петренко. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 270 с. — (Серия : Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02539-2. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/B180A033-4347-4BD4-8F26-9F07C4800711](http://www.biblio-online.ru/book/B180A033-4347-4BD4-8F26-9F07C4800711).
2. Волков, В.В. Филология в системе современного гуманитарного знания [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 222 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51814>.
3. Костомаров, В.Г. Рассуждение о формах текста в общении [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 96 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51834>.
4. Хроленко, А.Т. Основы современной филологии [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 344 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/44288>.

### б) дополнительная литература:

1. Казарова, Е.И. Пособие по развитию навыков письменной речи. [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 102 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/51829> — Загл. с экрана.
2. Катермина, В. В. Основы научных исследований: теория и практика : учеб. пособ. Краснодар : Кубанский государственный университет, 2015. 73 с.
3. Константинова, Л.А. Развитие навыков письменной речи (на материале научных текстов). [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 115 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/47592> — Загл. с экрана.
4. Мещеряков, В.Н. Учимся начинать и заканчивать текст. [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 278 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/63018> — Загл. с экрана.
5. Миненко, Г.Н. Методология исследований культуры. [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие — Электрон. дан. — Кемерово : КемГИК, 2012. — 78 с. — Режим

- доступа: <http://e.lanbook.com/book/49444> — Загл. с экрана.
6. Основы научной работы и методология диссертационного исследования. [Электронный ресурс] : моногр. / Г.И. Андреев [и др.]. — Электрон. дан. — М. : Финансы и статистика, 2012. — 296 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/28348> — Загл. с экрана.
  7. Особенности исследования и конструирования актуальных типов дискурса и их категорий: монография / под ред. Хутыз И.П. Краснодар: КубГУ, 2016. 305 с.

**в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

1. <http://www.biblioclub.ru/> «Университетская библиотека онлайн» – электронная библиотечная система, специализирующаяся на образовательной и научной литературе, а также электронных учебниках для вузов.
2. <https://e.lanbook.com/> Электронная библиотечная система издательства «Лань».
3. <http://www.biblio-online.ru/> Электронная библиотечная система «Юрайт».
4. <http://www.ruscorpora.ru> Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] /
5. <http://www.philology.ru> Русский филологический портал Philology.ru [Электронный ресурс] /
6. <http://ralk.info> Сайт Российской ассоциации лингвистов-когнитологов [Электронный ресурс] /
7. / <http://gramota.ru> Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех [Электронный ресурс]

**г) периодические издания.**

1. Журнал «Вестник Московского государственного лингвистического университета» // URL: <http://www.vestnik-mslu.ru/>.
2. Журнал «Вестник Московского государственного педагогического университета». Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование» // URL: [https://www.mgpu.ru/adv\\_documents/phil](https://www.mgpu.ru/adv_documents/phil).
3. Журнал «Вестник Московского университета». Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация // URL: <https://istina.msu.ru/journals/94049/>. Журналы издательства SAGE (доступ имеется в библиотеке КубГУ): Discourse and Society; Written Communication; Culture and Psychology; Discourse Studies;
4. Журналы издательства International Communication Association: Human Communication Research; Cross-Cultural Research.

**12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых при выполнении НИР**

Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:

Электронный справочник «Информио» для высших учебных заведений ([www.informuo.ru](http://www.informuo.ru));  
Университетская библиотека on-line ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru));  
Университетская библиотека Юрайт ([www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru))  
Университетская библиотека Лань ([www.e.lanbook.ru](http://www.e.lanbook.ru))  
Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // <http://window.edu.ru/>;  
Российское образование. Федеральный образовательный портал. // <http://www.edu.ru/>.

**13. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по НИР, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

В процессе организации НИР применяются современные информационные технологии:

1) мультимедийные технологии, для чего ознакомительные лекции и инструктаж студентов во время практики проводятся в помещениях, оборудованных экраном, видеопроектором, персональными компьютерами.

2) компьютерные технологии и программные продукты, необходимые для сбора и систематизации информации, проведения требуемых программой практики расчетов и т.д. При прохождении практики студент может использовать имеющиеся на кафедре прикладной лингвистики и новых информационных технологий программное обеспечение и Интернет-ресурсы.

**а. Перечень лицензионного программного обеспечения:**

- Microsoft Office;
- Microsoft Windows;

**б. Перечень информационных справочных систем:**

Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)

Университетская библиотека on-line ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru));

Университетская библиотека Юрайт ([www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru))

Университетская библиотека Лань ([www.e.lanbook.ru](http://www.e.lanbook.ru))

**14. Методические указания для обучающихся по выполнению НИР.**

Перед началом выполнения НИР студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности.

В соответствии с заданием по выполнению НИР совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении НИР проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для руководства практикой назначается руководитель (руководители) практики из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу Университета (далее руководитель практики от Университета) который: - участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ (за исключением обучающихся, проходящих практику в организациях, в которых они осуществляют трудовую деятельность, в соответствии с пунктом 5.4 Положения о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования в Кубанском государственном университете и его филиалах); - осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики; - составляет рабочий график (план) проведения практики; - разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики; - совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику; - обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.); - осуществляет контроль за обеспечением предприятием, учреждением, организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение правил техники безопасности; - оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики; - оценивает результаты прохождения практики обучающимися; - подводит итоги по всем видам практики, в том числе – в форме отчета, доклада, презентаций и т.д.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации: - распределяет обучающихся по рабочим местам и

видам работ;- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики; - дает характеристику (отзыв) о прохождении практики; - согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики; - обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда; - проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от Университета и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики.

Студент при прохождении практики обязан: - выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики; - подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка; - изучать и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности; - нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование; - по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики

Для успешного выполнения всех разделов НИР, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы, обозначенных в содержании раздела. Для проверки качества выполнения указанного раздела студент руководствуется аспектами, перечисленными в содержании раздела, а именно отвечает на вопросы:

1. Проведен ли полноценный анализ публикаций по теме исследования?
2. Какие выделены теоретические и прикладные компоненты по теме исследования?
3. Составлена систематизация и подробная характеристика применяемых в избранном направлении исследования методов, способов и принципов формирования эмпирического корпуса?
4. Сформировано ли представление о наиболее успешных и актуальных направлениях по теме исследования и возможностях его дальнейшего изучения?

Также, согласно Приказу № 1383 от 27.11.15г., руководитель НИР обеспечивает студентов:

–рабочим графиком (планом) осуществления НИР;  
–индивидуальными заданиями для обучающихся в процессе выполнения НИР (в случае необходимости).

А также:

– осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения НИР и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;  
– оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и эмпирического материала в ходе выполнения НИР;  
– оценивает результаты выполнения НИР.

Студенты при выполнении НИР обязаны:

– явиться на установочное собрание, проводимое руководителем практики;  
– детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;  
– явиться на место практики в установленные сроки;  
– выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;  
– выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;  
– проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и

навыкина практике;

– выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

Практика для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Перед началом производственной практики (Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности) студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности.

#### **15. Материально-техническое обеспечение для выполнения НИР**

Для полноценного выполнения НИР в распоряжение студентов предоставляется необходимое для осуществления индивидуальных заданий оборудование и материалы.

| №  | Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы               | Перечень оборудования и технических средств обучения                                                                                                                                                                                                                          |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций ауд. №318, №350 | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149)<br>Учебная мебель                                                                                                                                     |
| 2. | Аудитория для самостоятельной работы № 347                                               | Помещение для самостоятельной работы (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149)<br>Учебная мебель, персональный компьютер. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносные ноутбуки., Wi-Fi |
| 3. | Аудитория для проведения защиты отчета по практике №357                                  | Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149)<br>Учебная мебель, ТВ-1шт., Wi-Fi                                                                                                        |

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра французской филологии

## ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ НИР

по направлению подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ  
Профиль «Иностранные языки»

---

Выполнил

---

*Ф.И.О. студента*

Руководитель (*вид*) практики

---

ученое звание, должность, *Ф.И.О*

Краснодар 201\_\_г.

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

Время проведения практики с «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

[illegible]

Время проведения практики с «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

[illegible]

ФГБОУ ВО «КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет \_\_\_\_\_

Кафедра \_\_\_\_\_

### ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД ВЫПОЛНЕНИЯ НИР

Студент \_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество полностью)

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 Филология, профиль «Иностранные языки»

Место прохождения практики кафедра французской филологии

Срок прохождения практики с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ 201\_г

Основной **целью** «Б2.В.02.03(Н) Научно-исследовательская работа» является формирование профессионально-практических навыков и умений самостоятельного проведения научно-исследовательской работы, развитие профессионально-исследовательской культуры, заключающейся в навыке самостоятельной работы с информационными ресурсами по определенной теме, в развитии способности классифицировать и формулировать научные положения и выводы, а также представлять и продвигать результаты собственной НИР, а также **формирование** следующих компетенций, регламентируемых ФГОС ВО:

*ПК 1* – Владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации

*ПК 2* – Владением навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности

*ПК 3* – Владением навыками подготовки и редактирования научных публикаций

Перечень вопросов (заданий, поручений) для выполнения НИР (берется из Таблицы содержания разделов НИР)

*ПК 4* – Владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования

*ПК 10* – Способностью к созданию, редактированию, реферированию систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля

*ПК 11* – Готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства

*ПК 12* – Владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров

---

---

---

---

---

**План-график выполнения работ (соответствует Таблице содержания разделов):**

| № | Этапы работы (виды деятельности) при прохождении практики | Сроки | Отметка руководителя практики от университета о выполнении (подпись) |
|---|-----------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                           |       |                                                                      |
| 2 |                                                           |       |                                                                      |

Ознакомлен \_\_\_\_\_  
*подпись студента* *расшифровка подписи*

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ**  
**результатов выполнения НИР**  
**по направлению подготовки**  
**45.04.01 Филология**  
**Профиль «Иностранные языки»**

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

| №  | ОБЩАЯ ОЦЕНКА<br>(отмечается руководителем практики)                                      | Оценка  |            |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|    |                                                                                          | Зачтено | Не зачтено |
| 1. | Уровень подготовленности студента к прохождению практики                                 |         |            |
| 2. | Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи                          |         |            |
| 3. | Степень самостоятельности при выполнении задания по практике                             |         |            |
| 4. | Оценка трудовой дисциплины                                                               |         |            |
| 5. | Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики |         |            |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
*(подпись) (расшифровка подписи)*

| №  | СФОРМИРОВАННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НИР<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>(отмечается руководителем практики от университета)                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Оценка  |            |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Зачтено | Не зачтено |
| 1. | ПК1 – Владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации                                                                                                                 |         |            |
| 2. | ПК 2 – Владением навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности                                                                                                                                                                                                                                     | +       |            |
| 3. | ПК 3 – Владением навыками подготовки и редактирования научных публикаций;                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |            |
| 4. | ПК4 – Владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |            |
| 6. | ПК 10 – Способностью к созданию, редактированию, реферированию систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля<br>ПК 11 – Готовность к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной |         |            |

|    |                                                                                                           |  |  |  |  |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|    | коммуникации с применением навыков ораторского искусства                                                  |  |  |  |  |
| 8. | ПК 12 – Владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров |  |  |  |  |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
*(подпись) (расшифровка подписи)*

## РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу производственной практики Б2.В.02.03(Н)

Научно-исследовательская работа

по направлению подготовки 45.04.01 «Филология»

Магистерская программа «Иностранные языки»

Автор-составитель—д.ф.н., проф. Т.М. Грушевская

Рецензируемая рабочая программа по научно-исследовательской работе составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования и предназначена для студентов 1 и 2 курсов магистратуры факультета романо-германской филологии очной формы обучения по направлению 45.04.01 – Филология, профиль подготовки – Иностранные языки.

Структура рабочей программы по научно-исследовательской работе включает все необходимые компоненты: указана цель научно-исследовательской работы, подробно дано содержание научно-исследовательской работы, сформулированы требования к результатам и критерии оценки знаний, умений и компетенций.

Научно-исследовательская работа проводится в соответствии с учебным планом направления магистерской подготовки.

Целью научно-исследовательской работы является приобретение магистрантами практических навыков и умений самостоятельного ведения научного исследования и подготовка к написанию магистерской диссертации.

Содержательное наполнение программы, на наш взгляд, логично и системно направлено на контроль освоенных компетенций.

Рецензируемая программа соответствует требованиям, предъявляемым к рабочим программам, и может быть рекомендована для проведения научно-исследовательской работы по направлению 45.04.01 – Филология, магистерская программа «Иностранные языки».

Рецензент:



Тхорик В.И., д.ф.н., профессор, зав. кафедрой английской филологии «КубГУ»

## РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу производственной практики Б2.В.02.03(Н)

Научно-исследовательская работа

по направлению подготовки 45.04.01 «Филология»

Магистерская программа «Иностранные языки»

Автор-составитель – д.ф.н., проф. Т.М. Грушевская

Рецензируемая рабочая программа преддипломной практике составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования и предназначена для студентов 1, 2 курса магистратуры факультета романо-германской филологии очной формы обучения по направлению 45.04.01 – Филология, профиль подготовки – Иностранные языки.

Структура рабочей программы по преддипломной практике включает все необходимые компоненты: указана цель преддипломной практики, подробно дано содержание преддипломной практики, сформулированы требования к результатам и критерии оценки знаний, умений и компетенций. Важной составляющей программы является содержание преддипломной практики, включающее необходимую литературу для подготовки, а также порядок выполнения и представления документации.

Содержание практики охватывает круг вопросов, связанных с углублением и закреплением теоретических знаний студентов, формированием целостной научной картины филологической деятельности; формированием лингвистического мышления; формированием профессиональных умений и навыков, необходимых для успешного осуществления филологической деятельности; формированием и развитием профессионально значимых качеств личности филолога; формированием творческого мышления; развитием потребности в самообразовании и совершенствовании профессиональных знаний и умений.

Содержательное наполнение программы, на наш взгляд, логично и системно направлено на контроль освоенных компетенций.

Рецензируемая программа по преддипломной практике соответствует

требованиям, предъявляемым к рабочим программам, и может быть рекомендована для проведения преддипломной практики по направлению 45.04.01 – Филология, магистерская программа «Иностранные языки».

Рецензент:

С.А.Голубцов, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков №2 КубГТУ

